

Előételek – Predjedi - Vorspeisen

1. Tatár beefsteak
Tatarski biftek
Tatarbeefsteak Ft
2. Rákkoktél
Koktejl z raki
Krebscocktail Ft
3. Cézár saláta
Solata Ceasar
Caesarsalat Ft
4. Hubertus palacsinta
Palačinke Hubertus
Palatschinke auf Hubertus Art Ft
5. Csongrádi vajas pástétom
Maslena pašteta Csongrád
Butterpastete auf Csongrádi Art Ft

Levesek – Juhe - Suppen

6. Csontleves cérnametélletel
Kostna juha z rezanci
Fleischsuppe mit Fadennudeln Ft
7. Májgombóc leves
Juha z jetrnimi cmoki
Leberknödelsuppe Ft
8. Fokhagyma krémleves
Česnova kremna juha
Knoblauchcremesuppe Ft
9. Magyaros gulyásleves marhahúsból
Madžarska goveja golaževa juha
Gulaschsuppe mit Rindfleisch auf ungarische Art Ft
10. Őfelsége I. Ferenc József császár és király kedvenc levese
Najljubša juha cesarja in kralja Franca Jožefa I.
Lieblingssuppe von seiner Majestät dem Kaiser und
dem König Josef Franz dem Ersten Ft
11. Göcseji gombaleves
Gobova juha Göcsej
Pilzsuppe auf Göcseji Art Ft
12. Gyümölcsleves
Sadna juha
Obstsuppe Ft

Sertéshúsból készült ételeink - Jedi iz svinjskega mes Fleischgerichte vom Schwein

13. Rántott sertésborda/Párizsi sertésborda hasáburgonyával / rizzsel
Ocvrti svinjski kare (pariški svinjski kare z ocvrtim krompirjem/rižem
Schweinskotelett gebacken /Pariser Schweineschnitzel mit Pommes Frites/Reis Ft
14. Vadász szelet (roston sült sertésszelet , bacon, gomba, csirkemáj.)
hasáburgonyával
Lovski zrezek (svinjski zrezek na žaru, slanina, gobe, piščančja jetra)
z ocvrtim krompirjem
Jägerschnitzel (Schweineschnitzel vom Rost , Bacon, Pilze, Hühnerleber)
mit Pommes frites Ft
15. Cordon bleu hasáburgonyával
Cordon bleu z ocvrtim krompirjem
Cordon bleu mit Pommes frites Ft
16. Roston sült sertéstarja fokhagymásan, sült szalonnával hasáburgonyával
Svinjska vratovina s česnom, pečeno slanino, ocvrtim krompirjem
Schweinekamm vom Rost mit Knoblauch , Speckstreifen und Pommes frites Ft
17. „ Hubertus” pecsenye hagymás törtburgonyával
Pečenka »Hubertus« s čebulnim praženim krompirjem
Schweinebraten auf Hubertus Art mit gestampften Zwiebelkartoffeln Ft
18. Finom fűszerekkel pácolt sertésflekken roston sütve
burgonyaprószában tálalva, fokhagymás tejföllel
Zeliščni zrezek na žaru v krompirjevi zlevanki, smetana s česnom
Schweinekamm mit feinen Gewürzen gebeizt vom Rost
in Kartoffelpuffer mit Knoblauchrahmsöße serviert Ft
19. Zalai – vasi pecsenye ahogy illik...
Pečenka iz Zalske ali Železne županije ...
Schweinebraten auf Zalai – Vasi Art wie es sich gehört... Ft
20. Milánói sertésborda (milánói makaróni, rántott sertésbordával koronázva)
Milanski svinjski kare (milanski makaroni z ocvrtim svinjskim karejem)
Gebackenes Schweinskotelett mit Makkaroni auf Mailänder Art Ft
21. Csülöksült Pékné módra
Pečena krača na Pekaričin način
Eisbeinbraten (Schweinestelze) auf Pékné Art Ft
22. Csülöktál 1 főre – füstült és sült csülök találkája finom erdei gombaraguval,
serpenyős burgonyával , tormával
Plošča s kračo za 1 osebo (prekajena in pečena krača z okusnim gobjim ragujem,
pražen krompirjem, hrenom)
Eisbeinplatte (Schweinestelze) für eine Person – der Treff vom geräucherten
und gebratenen Eisbein mit feinem Waldpilzragout, Kartoffeln
aus der Pfanne und Meerrettich Ft

Szárnyas húsból készült ételeink - Jedi iz perutninskega mesa Geflügelgerichte

23. Csirkepaprikás galuskával
Piščančji paprikaš z žličniki
Paprikahuhn mit Nockerln Ft
24. Hawaai csirke (lágy fűszervajas csirkefilé ananással,
sajttal csöben sütve) rizzsel
Piščanec po havajsko z rižem (mehak piščančji file z zeliščnim maslom,
ananasom in sirom iz pečice)
Huhn á la Hawaai (Hühnerfilet mit sanftem Kräuterbutter,
Ananas, Käse gratiniert) mit Reis Ft
25. Aszalt szilvával, füstölt sajttal töltött pulykamell panírban,
baconos burgonyapürével
Panirane puranje prsi, polnjene s suhimi slivami in prekajenim sirom,
krompirjev pire s slanino
Putenbrust gebacken mit Dörrpflaumen und Räucherkäse gefüllt,
mit Baconkartoffelpüree Ft
26. Görögös pulykamell krémfehérsajtós friss salátamixre tálalva
Puranje prsi na grški način z belim sirom in mešano solato
Griechische Putenbrust auf frischem Salatmix mit Cremeweißkäse serviert Ft
27. Mexikói csirkeszárnyak édes –csípős mártogatóval/majonézes-
sajtós kukoricasalátával
Piščančje peruti na mehiški način s sladko-pikantno omako /
koruzna solata z majonezo in sirom
Mexikanische Hühnerflügel mit süß-scharfer Soße/Maissalat mit Majonäse und Käse
..... Ft
28. Sült kacsacomb párolt káposztával ,burgonyapürével
Pečena račja bedra z dušenim zeljem in pirejem
Entenschenkel gebraten mit Schmorkohl und Kartoffelpüree Ft
29. „Fázós csirke” azaz rántott csirkemell filé fokhagymás tejföllel ,
parmezán sajttal, hasáburgonyával
»Zmrzljiv piščanec«, oziroma ocvrte piščančje prsi s česnovo smetano,
parmezanom in krompirjem
„Frostiges Huhn” also Hühnerbrustfilet gebacken mit Knoblauchrahmsoße,
Parmesan Käse und Pommes frites Ft
30. Joghurton érlelt csirkemell vaslapon sütve , royal zöldséggel,
fokhagymás penne tésztával
V jogurtu kvašene piščančje prsi, pečene na železni plošči,
zelenjava Royal, penne s česnom
Hühnerbrust im Joghurt gereift, auf Eisenplatte gebraten
mit Royal Gemüse und Knoblauchnudeln Ft

31. Fenséges pulykamell kétféle mártással krokettal
 Veličastne puranje prsi z dvema vrstama omake in kroketi
 Herrliche Putenbrust mit zwei Soßen und Kroketten Ft

Marhahúsból készült ételeink- Jedi iz govejega mesa
Gerichte vom Rind

32. Óriás borjú bécsi petrezselymes burgonyával
 Orjaški telečji dunajski zrezek s slaním krompirjem
 Riesiger Wiener Schnitzel vom Kalb mit Petersilienkartoffeln Ft
33. Borjúkaraj Udvarmester módra (roston , fűszervajjal)
 Graščakov telečji kare (na žaru, z zeliščnim maslom)
 Kalbskotelett auf Hofmeister Art (vom Rost, mit Gewürzbutter) Ft
34. Cordon Bleu borjúkarajból, körettel
 Telečji cordon blue, priloga
 Cordon Blue vom Kalbschnitzel mit Beilage Ft
35. Pacalpörkölt sósburgonyával
 Vampi s slaním krompirjem
 Kuttelgulasch mit Salzkartoffeln Ft
36. Hagymás rostélyos hasáburgonyával
 Čebulna bržola z ocvrtím krompirjem
 Zwiebelrostbraten mit Pommes frites Ft
37. Magyaros hátszín krokettal
 Kare na madžarski način s kroketi
 Lendenbraten auf ungarische Art mit Kroketten Ft
38. Bélszínérmék bacon köntösben , szafttal , Royal zöldséggel ,grillburgonyával
 Pljučna pečenka v slanini, z omako, zelenjavo Royal, pečen krompir
 Lendenstücke im Baconmantel mit Bratsoße, Royal Gemüse und Grillkartoffeln Ft
39. Bélszínérmék színes bors mártással krokettal
 Pljučna pečenka v pisani poprovi omaki in s kroketi
 Lendenstücke mit farbiger Pfeffersoße und Kroketten Ft
40. Budapest bélszín köretével
 Pljučna pečenka Budimpešta s prilogo
 Lendenbraten auf Budapest Art mit Beilage Ft

Steakek – Steaki- Steaks

41. Dupla bélszín Café de Paris mártással , körettel
 Dvojna pljučna pečenka z omako Café de Paris, priloga
 Doppel-Lendenbraten mit Soße Café de Paris und Beilage Ft
42. Dupla hátszínfilé finomfűszeres erdei gombaraguval , körettel
 Dvojni kare z ragujem iz gob in zelišč, priloga
 Doppel-Lendenbratenfilet mit feinwürzigem Waldpilzragout und Beilage Ft

43. T- bone steak krémes fűszervajjal steak burgonyával
T-bone steak z zeliščnim maslom in steak-krompirjem
T- bone Steak mit cremiger Gewürzbutter und Kartoffeln Ft
44. Csirkemell steak óvári módon körettel
Piščančji steak na način Óvár, priloga
Hühnerbruststeak auf Óvári Art mit Beilage Ft

Vadhúsból készült ételeink- Jedi iz divjačine Gerichte vom Wild

45. Vörösboros vadpörkölt dödöllével
Divjačinski perkelt z rdečim vinom in dödöli
Wildgulasch mit Rotwein und Kartoffelsterz Ft
46. Szarvassült vargányás gombamártással, rösztivel
Jelenja pečenka z jurčkovo omako, rösti (ocvrte krompirjeve polpete)
Hirschbraten mit Steinpilzsoße und Rösti Ft
47. Tűzdelt vadsült ,ahogy a főnök szereti (bacon, gomba, csirkemáj ragu)
Pikiran divjačinska pečenka na šefov način (slanina, gobe, ragu iz piščančjih jeter)
Wildbraten gespickt, wie den der Chef mag (Bacon, Pilze, Hühnerleberragout Ft
48. Sangrián pihentetett zalai szarvassült erdei áfonyaszósszal krokettal
Zalska jelenja pečenka na Sangriji z borovničevo omako in kroketi
Zalaer Hirschbraten im Sangriawein gereift mit Preiselbeerensoße und Krokette..... Ft

Halételek– Ribje jedi - Fischgerichte

49. Halászlé
Ribja juha (čorba)
Fischsuppe Ft
50. Tintahal karikák Orly módra hagymás törtburgonyával
Lignji Orly s čebulnim praženim krompirjem
Tintenfischringe auf Orly Art mit gestampfen Zwiebelkartoffeln Ft
51. Rántott tengeri halfilé rizzsel, tartár- mártással
Ocvrt file iz morskih rib z rižem in tatarsko omako
Seefischfilet gebacken mit Reis und Tartarensoße Ft
52. Roston sült Pangasiusfilé (cápaharcsa)fokhagymás,
tejszínes ráraguval, krokett
File pangasiusa na žaru z ragujem iz rakov,
česna in smetane ter in kroketi
Pangasisfilet vom Rost (Welsart) mit Krebsragout in
Knoblauchsahne und Krokette Ft
53. Börös fogas filé selymes, citromos vajmártással krokettal
Zobatec z nežno, limonino masleno omako s kroketi
Schwartiges Zanderfilet mit seidiger Zitronen-Buttersoße und Krokette Ft

54. Pisztráng egészben sütve (10 dkg)
V kosu pečena postrv
Forelle im Ganzen gebraten Ft

55. Süllő egészben sütve (10 dkg)
V kosu pečen smuč
Zander im Ganzen gebraten Ft

Tálak – Plošče - Platten

56. Hubertus tál (Cordon blue , Hubertus pecsenye ,
rántott szelet vegyes körettel)
Plošča Hubertus (Cordon blue, pečenka Hubertus,
ocvrt zrezek z mešano prilogo)
Hubertusplatte (Cordon blue , Hubertusbraten ,
gebackenes Wiener Schnitzel mit gemischter Beilage) Ft Ft
..... Ft

57. Szárnyas hús bőség tál (Pulykamell szezámagos panírban ,
szárnyas nyárs, kacsacomb, csirkemell roston, vegyes körettel)
Bogata perutninska plošča (Puranje prsi s sezamom, piščančja nabodala,
račja bedra, piščančje prsi na žaru, mešana priloga)
Fülleplatte vom Geflügel (Putenbrust im Sesamkörner paniert,
Geflügelspieß, Entenschlegel, Hühnerbrust
vom Rost mit gemischter Beilage) Ft Ft Ft

58. Grilltál (Roston sült sertésárja, csirkemell filé roston görögös fűszerezéssel,
csülökpecsenye , csirkeszárny, görög salátával , grillburgonyával)
Grill-plošča (Svinjska vratovina, piščančje prsi z grškimi začimbami,
krača, piščančje peruti, grška solata, pečen krompir)
Grillplatte (Schweinefleisch vom Rost, Hühnerbrustfilet
vom Rost griechisch gewürzt, Eisbeinbraten (Schweinestelze),
Hühnerflügel, mit griechischem Salat und Grillkartoffeln) Ft Ft
..... Ft

59. Haltál: Vegyes ízelítő tengeri finomságokból 2 személyre (halnyárs ,
tintahalkarikák Orly módra, rántott halfalatok, bőrös fogasfilé roston)
Ribja plošča: Mešane dobrote iz morskih globin za 2 osebi
(ribja nabodala, lignji Orly, ocvrte ribji koščki, zobatec)
Fischplatte: Kostprobe von gemischten Seeköstlichkeiten
für 2 Personen (Fischspieß, Tintenfischringe auf Orly Art,
gebackene Fischhäppchen, schwartiges Zanderfilet vom Rost) Ft Ft
..... Ft

Tészták / egyéb ételek - Testenine /ostale jedi Nudelgerichte /sonstige Speisen

60. Bolognai spagetti
Bolonski špageti
Spagetti á la Bolognese Ft

61. Rántott sajt hasáburgonyával , tartármártással
Ocvrt sir s krompirjem in tatarsko omako
Gebackener Käse mit Pommes frites und Tartarensouße Ft
62. Rántott gombafejek rizzsel , tartármártással
Ocvrte gobe z rižem in tatarsko omako
Gebackene Pilzköpfe mit Reis und Tartarensouße Ft
63. Rántott karfiol burgonyapürével , tartármártással
Ocvrta cvetača s pirejem in tatarsko omako
Gebackener Blumenkohl mit Kartoffelbrei und Tartarensouße Ft
64. Csőben sült zöldségtál
Plošča s pečeno zelenjavo
Gemüseplatte im Rohr überbacken Ft

**Gyerekmenük- AJÁNDÉKKAL - Otroški meniji – Z DARILOM
- Kindermenüs – mit Geschenk**

- A. Gyümölcsleves
Halrudacskák hasáburgonyával
Sadna juha
Ribje palčke z ocvrtim krompirjem
Obstsuppe
Fischstäbchen mit Pommes frites Ft
- B. Csontleves hosszútésztával
Bolognai spagetti
Kostna juha z rezanci
Bolonjski špageti
Fleischsuppe mit langen Nudeln
Spagetti á la Bolognese Ft
- C. Csontleves levesgyöngyökkel
Rántott husi burgonyapürével
Kostna juha s kroglicami
Ocvrto meso s pirejem
Fleischsuppe mit Backerbsen
gebackene Schnitzelhäppchen mit Kartoffelpüree Ft

Desszertek – Sladice - Desserts

Házi almatorta fahéjöntettel
Domača jabolčna torta s cimetovim prelivom
Hausgemachte Apfeltorte mit Zimtsoße Ft

Somlói galuska
Somlói galuska (Žličniki Somló)
Somlóer Nockerl Ft

Tiramisu kocka
Tiramisu
Tiramisu Ft

Túrófelfújtt gyümölcsöntettel
Skutni narastek s sadnim prelivom
Quarkauflauf (Topfenauflauf) mit Obstsirup Ft

Palacsinta / Palačinke / Palatschinken
- ízes / z marmelado /mit Marmelade Ft
- Nutellás / z Nutello /- mit Nutella Ft
- túrós, hideg gyümölcsvelővel/ s skuto in hladnim sadnim prelivom/
mit Quark (Topfen) und kaltem Fruchtmark Ft
- Gundel..... Ft

Jég- Shakek / Sladoledni shake / Eishakes Ft
- epres - jagodni - mit Erdbeeren
- vegyes gyümölcsös - mešani sadni- mit gemischten Früchten
- vaníliás - vanilin- mit Vanille
- csokis - čokoladni- mit Schokolade

Köreték / Beilagen / Priloge

| | |
|------------------------|-------------------------|
| Hasáburgonya | Grill burgonya |
| Pomes frites | Gril krompir |
| Pommes Frites Ft | Grillkartoffel Ft |

| | |
|---------------|------------------------|
| Rizs | Burgonyapüré |
| Riz | Krompirje |
| Reis Ft | Kartoffelpuree..... Ft |

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| Dödölle | Párolt káposzta |
| Gödölle | Bedra z zeljem |
| Karhoffelsterz Ft | Gedünsteter Kohl Ft |

| | |
|-----------------|----------------|
| Galuska | Rösztli |
| Nokedli | Rosti |
| Nokerl Ft | Rösti Ft |

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Royal zöldségköret | Kroket |
| Royal zelenjava priloga | Kroket |
| Royalgemüse Ft | Kroketten Ft |

Burgonyaprósza
Krompirjevi zlevanki
Kartoffelfuffel..... Ft

Saláták

| | | | |
|------------------|----------|-----------------|----------|
| Vegyes saláta | | Káposzta saláta | |
| Mesarta | | Zelje | |
| Gemischter salat | Ft | Krautsalat | Ft |

| | | | |
|--------------|----------|------------------|----------|
| Fejes saláta | | Paradicsomsaláta | |
| Zelena | | Paradajz | |
| Kopftsalat | Ft | Tomatensalat | Ft |

| | | | |
|--------------|----------|-----------------|----------|
| Uborkasaláta | | Kukorica saláta | |
| Kumariče | | Koruza | |
| Gurkensalat | Ft | Maissalat | Ft |

| | | | |
|----------------|----------|----------------|----------|
| Ecetes uborka | | Ecetes paprika | |
| Kisle kumariče | | Kisle paprika | |
| Essig Gurken | Ft | Essig paprika | Ft |

Mártások

| | | | |
|---------|----------|-----------------|----------|
| Majonéz | | Kenyér..... Ft | |
| Kecsap | | | |
| Áfonya | | | |
| Tejföl | Ft | Doboz elvitelre | Ft |